

KONINKRIJK BELGIE.

-----

ROYAUME DE BELGIQUE.

-----

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

-----

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 februari 1995 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht haar van advies te dienen over een voorontwerp van wet "betreffende de huisarbeid", heeft op 30 maart 1995 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 14 février 1995, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "relatif au travail à domicile", a donné le 30 mars 1995 l'avis suivant :

### ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van wet beoogt in een specifiek statuut voor de huisarbeiders te voorzien. Daartoe worden wijzigingen aangebracht in een drietal sociale wetten.

1.1. De wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt aangevuld met een aantal bepalingen betreffende de arbeidsovereenkomst voor huisarbeiders. Die aanvulling is gestoeld op de vaststelling dat de zoëven genoemde wet tot op heden niet toepasselijk werd geacht op de huisarbeiders (1), hetgeen inhoudt dat de arbeidsovereenkomst voor huisarbeid in het verleden door vooral gemeenschappelijke en over diverse teksten verspreide bepalingen werd geregeld.

Uit het ontworpen artikel 4bis van de wet van 3 juli 1978 (artikel 1 van het ontwerp) en uit de toelichting welke door de gemachtigde van de Regering aan de Raad van State is verstrekt, valt af te leiden dat het geenszins de bedoeling is met de door het ontwerp in die wet aan te brengen wijzigingen een nieuwe categorie van arbeidsovereenkomst in te voeren, naast de momenteel reeds bestaande arbeidsovereenkomsten voor werklieden, bedienden, handelsvertegenwoordigers en dienstboden. Het zou integendeel de bedoeling zijn om, naar het voorbeeld van wat op het vlak

---

(1) In dat verband kan onder meer worden gerefereerd aan het arrest van het Hof van Cassatie van 30 november 1992, Arr. Cass., 1991-92, blz. 1372, en de rechtspraak welke wordt geciteerd in voetnoot 1 bij dit arrest.

van de tewerkstelling van studenten is bepaald in titel VI van de wet van 3 juli 1978, in die wet een aantal specifieke, op de thuisarbeid betrekking hebbende bepalingen in te schrijven, welke afwijken van de algemene regels die van toepassing zijn op de arbeidsovereenkomsten voor werklieden of voor bedienden, zodat, bij gebrek aan dergelijke afwijkende regels, op de arbeidsovereenkomst voor huisarbeiders de regels van toepassing blijven welke, al naar het geval, gelden voor de arbeidsovereenkomsten voor werklieden of voor bedienden.

Zo voorziet het ontwerp voor de huisarbeiders in een afwijkende regeling op het vlak van onder meer de verplichtingen van de werkgever (artikel 2), de inhoud van de arbeidsovereenkomst (nieuw artikel 119.1 van de arbeidsovereenkomstenwet), de sanctie bij gebreke van een schriftelijke overeenkomst (nieuw artikel 119.2), de kostenvergoeding (nieuw artikel 119.3) en de verplichtingen van de werknemer ingeval van arbeidsongeschiktheid (nieuw artikel 119.6).

Sommige afwijkende regelen hebben een algemene draagwijdte, in die zin dat zij op alle huisarbeiders van toepassing zijn, andere daarentegen gelden uitsluitend voor bepaalde categorieën van huisarbeiders. Zo is de in het ontwerp uitgewerkte regeling inzake het recht op een gewaarborgd loon enkel van toepassing op de huisarbeiders die niet met een forfaitair loon worden betaald (nieuwe artikelen 119.7 en 119.9) en wordt de toepassing van artikel 41 van de wet van 3 juli 1978 beperkt tot uitsluitend

.../...

de huisarbeiders die met een forfaitair loon worden betaald (nieuw artikel 119.8).

1.2. In de arbeidswet van 16 maart 1971 wordt, naast een aantal legistieke wijzigingen (artikelen 6 en 8), ook een inhoudelijke wijziging aangebracht waardoor het mogelijk wordt de bepalingen van deze wet, welke betrekking hebben op de zondagsrust en de arbeidsduur en in principe niet op de huisarbeiders van toepassing zijn, geheel of gedeeltelijk op hen van toepassing te verklaren (artikel 7).

1.3. De wijziging welke in het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten wordt aangebracht, zal tot gevolg hebben dat de arbeidsovereenkomst voor huisarbeiders voortaan zal moeten beschouwd worden als een krachtens dat besluit bij te houden sociaal document.

2.1. Teneinde geen twijfel erover te laten bestaan dat met de ontworpen regeling geen nieuwe categorie van arbeidsovereenkomst wordt ingevoerd in de wet van 3 juli 1978, verdient het aanbeveling om de wijzigingen welke in die wet worden aangebracht te concipiëren naar het model van de reeds in titel VI van die wet vervatte bepalingen betreffende de tewerkstelling van studenten. Dat houdt in dat alle bepalingen welke het ontwerp in de arbeidsovereenkomstenwet op het vlak van de tewerkstelling van huisarbeiders beoogt in te voegen - de bepalingen van de ontworpen artikelen 4bis en 20, § 2, inclus -, bij voorkeur in een afzonderlijke, nieuwe titel van die wet worden samengebracht. Het op-

.../...

schrift van die nieuwe titel kan dan luiden als volgt : "De overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders".

2.2. Naar het voorbeeld van wat in de artikelen 120 en 121 van de wet van 3 juli 1978 inzake de overeenkomst voor tewerkstelling van studenten is bepaald, kan het ontworpen artikel 4bis worden herwerkt tot een eerste artikel van de nieuw in te voegen titel in de arbeidsovereenkomstenwet en kan in het daarop volgend artikel het principe worden vermeld overeenkomstig welk de in de wet van 3 juli 1978 vervatte regels betreffende de arbeidsovereenkomst voor werklieden of voor bedienden op de arbeidsovereenkomst voor huisarbeid van toepassing zijn, voor zover de in de nieuwe titel opgenomen bepalingen betreffende de huisarbeid niet van die algemene regels afwijken. De betrokken artikelen kunnen dan worden geredigeerd als volgt :

"Art. (...). Deze titel regelt de tewerkstelling van huisarbeiders die tegen loon arbeid verrichten onder het gezag van een werkgever, in hun woonplaats of op elke andere door hen gekozen plaats, zonder dat zij onder het toezicht of de rechtstreekse controle van deze werkgever staan. Naargelang van het geval betreft het een arbeidsovereenkomst voor werklieden of een arbeidsovereenkomst voor bedienden, zoals geregeld in deze wet.

Art. (...). Voor zover er in deze titel niet wordt van afgeweken, zijn op de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders, naargelang van het geval, de bepalingen betreffende de arbeidsovereenkomst voor werklieden of de arbeidsovereenkomst voor bedienden van toepassing".

.../...

BIJZONDERE OPMERKINGEN.Voordrachtformule.

In overeenstemming met wat legistiek gebruikelijk is, schrijve men in de Nederlandse tekst :

"Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,".

Artikel 1.

Wat dit artikel betreft, kan worden volstaan met een verwijzing naar de algemene opmerkingen sub 2.2.

Artikel 2.

1. De Regering zal moeten nagaan of de in artikel 2 vervatte opsomming van de verplichtingen van de werkgever niet moet worden aangevuld met die welke in voorkomend geval voor de werkgever kunnen voortvloeien uit het vereiste van de schriftelijke vaststelling van de arbeidsovereenkomst voor huisarbeid, zoals dat wordt geregeld in het ontworpen artikel 119.1 van de wet van 3 juli 1978 (artikel 5 van het ontwerp).

2. Onverminderd de vorige opmerking en rekening houdend met de algemene opmerking sub 2.1 en de door de

.../...

gemachtigde van de Regering gegeven verduidelijking, wordt artikel 2 beter omgewerkt tot een bepaling welke in de volgende redactie in de nieuwe titel van de arbeidsovereenkomstenwet kan worden geïntegreerd :

"Art. (...). In afwijking van artikel 20 is de werkgever ten aanzien van de huisarbeider verplicht om :

- 1° zo de omstandigheden dit vereisen en behoudens andere regeling in de arbeidsovereenkomst, de voor de uitvoering van het werk nodige hulp, hulpmiddelen en materialen ter beschikking te stellen;
- 2° het loon te betalen op de overeengekomen wijze, tijd en plaats".

#### Artikel 5.

1. Gelet op de algemene opmerkingen sub 2.1 en 2.2., verdient het aanbeveling om het opschrift van titel VI aan te passen. Tevens zullen, indien de artikelen 1 en 2 van het ontwerp in de nieuwe titel worden geïntegreerd, de ontworpen artikelen 119.1 tot 119.9 van de wet van 3 juli 1978 moeten worden vernummerd.

2.1.1. In de lijn van de reeds gedane tekstvoorstellen, late men het ontworpen artikel 119.1, § 1, aanvangen als volgt : "De overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders moet voor iedere werknemer ...".

.../...

2.1.2. In artikel 119.1, § 2, 1, schrijve men : "1° wat de werkgever betreft : de naam, ...". In 2° schrijve men dan : "2° wat de werknemer betreft : de naam, ...".

2.1.3. Met betrekking tot de delegatie welke is vervat in het ontworpen artikel 119.1, § 3, is aan de Raad van State meegedeeld dat het niet de bedoeling is aan de Koning de bevoegdheid te verlenen om de wet te wijzigen, doch wel Hem te machtigen om voor bepaalde sectoren in een afwijkende regeling te voorzien. Teneinde geen onduidelijkheid te laten bestaan omtrent de juiste draagwijdte van de betrokken bepaling, is het niet zonder nut dat in de memorie van toelichting ter zake enige uitleg zou worden verstrekt.

2.2. Zoals uit de memorie van toelichting valt af te leiden, beoogt het ontworpen artikel 119.2 twee gevallen, namelijk het geval waarin de arbeidsovereenkomst niet schriftelijk is vastgesteld en het geval waarin er weliswaar een schriftelijke arbeidsovereenkomst bestaat, doch deze niet alle voorgeschreven vermeldingen bevat. Dit zou duidelijker tot uitdrukking moeten worden gebracht in de tekst van het ontworpen artikel 119.2, waarin nu uitsluitend sprake is van de hypothese waarin "... er geen geschrift is overeenkomstig de bepalingen van artikel 119.1".

Hiermee rekening houdend en gelet op de redactie van het vergelijkbare artikel 126 van de wet van 3 juli 1978, dat de tewerkstelling van studenten betreft, kan worden overwogen het ontworpen artikel 119.2 te redigeren als volgt :

.../...

"Indien de arbeidsovereenkomst niet schriftelijk werd vastgesteld overeenkomstig (artikel 119.1) of niet alle door die bepaling voorgeschreven vermeldingen bevat, kan zij door de huisarbeider te allen tijde worden beëindigd zonder naleving van een opzeggingstermijn en zonder vergoeding".

2.3. Aan de Raad van State is meegedeeld dat in het geval beoogd in het ontworpen artikel 119.3, geen toepassing kan worden gemaakt van de sanctie welke wordt vermeld in het ontworpen artikel 119.2. Die bedoeling blijkt niet uit de tekst van het ontwerp. Met het oog op de rechtszekerheid verdient het dan ook aanbeveling om het ontworpen artikel 119.3 aan te vullen met de volgende zin :

"In dat geval is (artikel 119.2) niet van toepassing".

Voorts schrijve men in het ontworpen artikel 119.3 "die deze aangelegenheid regelt" in plaats van "die dit vraagstuk regelt".

2.4. In de lijn van de reeds in dit advies gedane tekstvoorstellen schrijve men in het ontworpen artikel 119.4 :

"De artikelen 49 en 50 zijn niet van toepassing op de overeenkomst voor tewerkstelling van huisarbeiders".

2.5. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 119.5 lijkt te moeten worden gelezen "... s'il avait pu accomplir normalement sa tâche journalière ...". Op die wijze wordt niet enkel overeenstemming bereikt met de Nederlandse tekst, doch wordt ook beter aangesloten bij de redactie van de

.../...

inleidende zin van het eerste lid van artikel 27 van de wet van 3 juli 1978, waarnaar in de ontworpen bepaling wordt verwezen.

Voorts wordt, afgaande op de verduidelijkingen welke zijn verstrekt door de gemachtigde van de Regering, in fine van het ontworpen artikel 119.5, beter geschreven :

"..., die de arbeid niet kan beginnen of de arbeid, waaraan hij bezig was, niet kan voortzetten, om een reden die onafhankelijk is van zijn wil".

2.6. In het ontworpen artikel 119.6, 2°, wordt de tweede zin beter vervangen door de volgende bepaling :

"Van deze termijn kan bij collectieve arbeidsovereenkomst of in het arbeidsreglement worden afgeweken".

In de derde zin van het ontworpen artikel 119.6, 2°, zal bij voorkeur worden aangesloten bij de terminologie van artikel 31, § 2, van de arbeidsovereenkomstenwet. Men schrijve derhalve : "... Wordt het getuigschrift na de voorgeschreven termijn overgelegd, dan kan aan de werknemer het recht worden ontzegd op het in de artikelen 52, 54, 55, 70, 71, 73 en (119.7 en 119.9) bedoeld loon voor de dagen van ongeschiktheid die de dag van het overhandigen of het versturen van het getuigschrift voorafgaan". In de Franse tekst van dezelfde zin, schrijve men in fine : "... à l'envoi du certificat".

.../...

2.7. Naar het zeggen van de gemachtigde van de Regering beoogt de verwijzing naar "de wetgeving inzake de feestdagen" in het ontworpen artikel 119.7, § 2, tweede lid, niet uitsluitend de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, doch bij voorbeeld ook het ter uitvoering van die wet genomen koninklijk besluit van 18 april 1974. Teneinde ter zake geen enkele onduidelijkheid te laten bestaan, verdient het dan ook aanbeveling om het betrokken lid te redigeren als volgt :

"Het loon wordt berekend overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake de feestdagen".

De redactie van het ontworpen artikel 119.9, § 2, tweede lid, moet dan in dezelfde zin worden aangepast.

2.8. Uit de redactie van het ontworpen artikel 119.8, moet worden afgeleid dat die bepaling uitsluitend de huisarbeiders beoogt die met een forfaitair loon worden betaald. Indien dat inderdaad de bedoeling is zal de tekst van de memorie van toelichting moeten worden aangepast. Deze vermeldt immers dat de "artikelen 119.7 en 119.8 ... het recht op gewaarborgd loon (regelen) in geval van ziekte of ongeval voor de huisarbeiders die niet met een forfaitair vastgesteld loon worden betaald". Indien integendeel de in de memorie van toelichting geschetste draagwijdte de juiste is, zal uiteraard de tekst van het ontworpen artikel 119.8 moeten worden aangepast.

.../...

2.9. Naar analogie met de terminologie welke in de overige punten van het ontworpen artikel 119 wordt gebezigd, vervange men in het ontworpen artikel 119.9, § 1, het woord "werknemers" door het woord "huisarbeiders".

#### Artikel 7.

1. Rekening houdend met de wijze waarop de diverse onderdelen van de arbeidswet van 16 maart 1971 zijn genummerd, late men het eerste lid van het nieuwe artikel 3bis van die wet aanvangen als volgt : "De bepalingen van hoofdstuk III, afdelingen I en II, die de zondagsrust en de arbeidsduur betreffen ...".

2. In het derde lid van het nieuwe artikel 3bis van de arbeidswet lijkt te moeten worden gelezen : "Bij ontstentenis van het in het tweede lid bedoelde voorstel en na advies van ...".

#### Artikel 8.

Men schrijve : "In de inleidende zin van artikel 37 van dezelfde wet worden de woorden ...".

.../...

### Artikel 9.

Indien wordt ingegaan op de algemene opmerkingen sub 2.1 en 2.2, zal uiteraard in het nieuwe artikel 6bis van het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 de verwijzing naar "artikel 4bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten" moeten worden aangepast.

In elk geval zal in het tweede lid van het nieuwe artikel 6bis aan de desbetreffende bepaling van de wet van 3 juli 1978 moeten worden gerefereerd, in plaats van aan "de bepalingen van dit artikel".

### Artikel 10.

1. Er bestaat een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst van artikel 10, eerste lid. Waar het in de Nederlandse tekst gaat om "de eerste dag van de vierde maand volgend op die gedurende welke het (lees : "zij") in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt", heeft de Franse tekst het over "le 1er jour du quatrième mois qui suit le jour de sa publication au Moniteur belge". Dit gebrek aan overeenstemming zal moeten worden weggewerkt aan de hand van de aanpassing van één van de beide teksten.

2. In het tweede lid van artikel 10 zal in voorkomend geval de verwijzing naar de "nieuwe artikelen 119.1 tot

.../...

119.3 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-overeenkomsten" moeten worden aangepast. Tevens zou de rechtszekerheid ermee zijn gebaat indien in hetzelfde lid uitdrukkelijk zou worden bepaald dat, bij het verstrijken van de beoogde termijn, de lopende overeenkomsten ook zullen moeten zijn aangepast in het licht van de regeling die in de beoogde artikelen van het ontwerp is uitgewerkt.

-----

### OBSERVATIONS GENERALES.

1. Le projet de loi soumis pour avis vise à prévoir un statut spécifique pour les travailleurs à domicile. A cet effet, des modifications sont apportées dans trois lois sociales.

1.1. La loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est complétée par des dispositions concernant le contrat de travail pour les travailleurs à domicile. Cet ajout se fonde sur la constatation que jusqu'à présent, la loi précitée n'a pas été censée s'appliquer aux travailleurs à domicile (1), ce qui implique que le contrat de travail à domicile a été régi dans le passé surtout par des dispositions de droit commun et des dispositions dispersées entre divers textes.

Il se déduit de l'article 4bis en projet de la loi du 3 juillet 1978 (article 1er du projet) et du commentaire fourni par le délégué du Gouvernement au Conseil d'Etat, que l'intention n'est aucunement d'instaurer, par les modifications que le projet apporte à cette loi, une nouvelle catégorie de contrat de travail à côté des contrats de travail existant déjà à l'heure actuelle, pour les ouvriers, les employés, les représentants de commerce et les domestiques. Il s'agirait au contraire, à l'instar des prévisions concernant l'occupation d'étudiants au titre VI de la loi du

---

(1) A cet égard, il peut notamment être fait référence à l'arrêt de la Cour de cassation du 30 novembre 1992, Bull., 1992, p. 1324, et à la jurisprudence citée dans la note de bas de page n° 1 de cet arrêt.

3 juillet 1978, d'inscrire dans cette loi certaines dispositions spécifiques, concernant le travail à domicile, qui dérogent aux règles générales applicables aux contrats de travail pour les ouvriers ou les employés, de sorte que, faute de telles normes dérogatoires, le contrat de travail pour les travailleurs à domicile demeure soumis aux règles en vigueur, selon le cas, pour les contrats de travail d'ouvrier ou d'employé.

Ainsi, le projet prévoit, pour les travailleurs à domicile, un régime dérogatoire sur le plan, notamment, des obligations de l'employeur (article 2); de la teneur du contrat de travail (article 119.1 nouveau de la loi relative aux contrats de travail), des sanctions en cas d'absence de contrat écrit (article 119.2. nouveau), du remboursement des frais (article 119.3 nouveau) et des obligations du travailleur en cas d'incapacité de travail (article 119.6 nouveau).

Certaines normes dérogatoires ont une portée générale, en ce sens qu'elles sont applicables à tous les travailleurs à domicile, d'autres, par contre, valent exclusivement pour des catégories déterminées de travailleurs à domicile. Ainsi, le régime, élaboré dans le projet, à propos du droit à un salaire garanti est uniquement applicable aux travailleurs à domicile qui ne sont pas payés au forfait (article 119.7 et 119.9 nouveau) et l'application de l'article 41 de la loi du 3 juillet 1978 est limitée aux seuls travailleurs à domicile qui sont payés au forfait (article 119.8 nouveau).

.../...

1.2. Dans la loi du 16 mars 1971 sur le travail, il est apporté, en sus de certaines modifications d'ordre légistique (articles 6 et 8), une modification de fond permettant de déclarer applicables, en tout ou en partie, aux travailleurs à domicile, les dispositions de cette loi concernant le repos du dimanche et la durée du travail, qui en principe ne leur sont pas applicables (article 7).

1.3. La modification apportée à l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux, impliquera que le contrat de travail des travailleurs à domicile devra désormais être considéré comme un document social à tenir en vertu de cet arrêté.

2.1. Afin de ne laisser subsister aucun doute quant à la circonstance que les dispositions en projet n'instaurent aucune nouvelle catégorie de contrat de travail dans la loi du 3 juillet 1978, il est recommandé de concevoir les modifications apportées dans cette loi, sur le modèle des dispositions concernant l'occupation d'étudiants figurant déjà dans le titre VI de cette loi. Cela implique qu'il serait préférable de regrouper dans un nouveau titre distinct de la loi relative aux contrats de travail, toutes les dispositions que le projet vise à y insérer concernant l'occupation de travailleurs à domicile, en ce compris les dispositions des articles 4bis et 20, § 2, en projet. L'intitulé de ce nouveau titre pourrait alors s'énoncer comme suit : "Le contrat d'occupation de travailleurs à domicile".

.../...

2.2. A l'instar de ce que disposent les articles 120 et 121 de la loi du 3 juillet 1978 à propos du contrat d'emploi d'étudiants, l'article 4bis en projet peut être remanié pour devenir le premier article du nouveau titre à insérer dans la loi relative aux contrats de travail, et l'article suivant peut énoncer le principe selon lequel les règles relatives au contrat de travail d'ouvrier ou d'employé, figurant dans la loi du 3 juillet 1978, sont applicables au contrat de travail à domicile, dans la mesure où les dispositions relatives au travail à domicile figurant dans ce nouveau titre ne dérogent pas à ces règles générales. Les articles concernés peuvent alors être rédigés comme suit :

"Art. (...). Le présent titre règle l'occupation de travailleurs à domicile qui sous l'autorité d'un employeur, fournissent un travail contre rémunération, à leur domicile ou à tout autre endroit choisi par eux, sans qu'ils soient sous la surveillance ou le contrôle direct de cet employeur. Selon le cas, il s'agira d'un contrat de travail d'ouvrier ou d'un contrat de travail d'employé, tels qu'ils sont réglés par la présente loi.

Art. (...). Dans la mesure où les dispositions du présent titre n'y dérogent pas, les dispositions relatives au contrat de travail d'ouvrier ou au contrat de travail d'employé, selon le cas, sont applicables au contrat d'occupation de travailleurs à domicile".

.../...

OBSERVATIONS PARTICULIERES.Formule de proposition.

Conformément à l'usage en légistique, il conviendrait d'écrire dans le texte néerlandais :

"Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,".

Article 1er.

En ce qui concerne cet article, il peut suffire de renvoyer aux observations générales formulées au point 2.2.

Article 2.

1. Le Gouvernement devra vérifier si l'énumération des obligations de l'employeur figurant à l'article 2 ne doit pas être complétée par celles qui, le cas échéant, peuvent découler pour l'employeur de la condition de constater le contrat de travail à domicile par écrit, telle qu'elle est réglée à l'article 119.1 en projet de la loi du 3 juillet 1978 (article 5 du projet).

2. Sous réserve de l'observation précédente et compte tenu de l'observation générale formulée au point 2.1. et des précisions données par le délégué du Gouvernement, il est

.../...

préférable de remanier l'article 2 en une disposition qui peut être intégrée dans le nouveau titre de la loi relative aux contrats de travail, de la manière suivante :

"Art. (...). Par dérogation à l'article 20, l'employeur est tenu à l'égard du travailleur à domicile de :

- 1° mettre à sa disposition, s'il y a lieu et sauf stipulation contraire dans le contrat de travail, l'aide, les instruments et les matières nécessaires à l'accomplissement du travail;
- 2° payer la rémunération aux conditions, au temps et au lieu convenus".

#### Article 5.

1. Vu les observations générales formulées aux points 2.1. et 2.2., il est recommandé d'adapter l'intitulé du titre VI. Si les articles 1er et 2 du projet sont intégrés dans le nouveau titre, il y aura également lieu de modifier la numérotation des articles 119.1 à 119.9 en projet de la loi du 3 juillet 1978.

2.1.1. Dans le prolongement des propositions de texte déjà formulées, l'article 119.1, § 1er, devrait commencer comme suit : "Le contrat d'occupation de travailleurs à domicile doit être constaté ...".

.../...

2.1.2. A l'article 119.1, § 2, 1<sup>o</sup>, il y a lieu d'écrire : "1<sup>o</sup> en ce qui concerne l'employeur : les nom, ...". Au 2<sup>o</sup>, on écrira alors : "2<sup>o</sup> en ce qui concerne le travailleur : les nom, ...".

2.1.3. En ce qui concerne la délégation figurant dans l'article 119.1, § 3, en projet, il a été communiqué au Conseil d'Etat que l'intention n'est pas d'attribuer au Roi le pouvoir de modifier la loi, mais bien de l'autoriser à prévoir un régime dérogatoire pour certains secteurs. Afin de ne laisser subsister aucune équivoque quant à la portée exacte de la disposition concernée, il n'est pas inutile que l'exposé des motifs fournisse à cet égard quelques explications.

2.2. Comme il ressort de l'exposé des motifs, l'article 119.2 en projet vise deux cas, à savoir le cas où le contrat de travail n'est pas constaté par écrit et le cas où il existe certes un contrat de travail écrit mais où ce dernier ne comprend pas toutes les mentions prescrites. Cela devrait être exprimé plus clairement dans le texte de l'article 119.2 en projet, qui fait exclusivement état de l'hypothèse où il n'existe pas "d'écrit conforme aux prescriptions de l'article 119.1".

Compte tenu de ce qui précède et vu la rédaction de l'article comparable de la loi du 3 juillet 1978, à savoir l'article 126 qui concerne l'occupation d'étudiants, il peut être envisagé de rédiger l'article 119.2. en projet comme suit :

.../...

"Si le contrat de travail n'a pas été constaté par écrit conformément à (l'article 119.1) ou s'il ne comporte pas toutes les mentions prescrites par cette disposition, le travailleur à domicile pourra y mettre fin à tout moment sans préavis ni indemnité".

2.3. Il a été communiqué au Conseil d'Etat que dans le cas visé par l'article 119.3 en projet, la sanction mentionnée à l'article 119.2 en projet ne peut être appliquée. Cette intention n'apparaît pas dans le texte du projet. En vue de sauvegarder la sécurité juridique, il est dès lors recommandé de compléter l'article 119.3 en projet par la phrase suivante :

"Dans ce cas, (l'article 119.2) n'est pas applicable".

En outre, il y a lieu d'écrire dans l'article 119.3 en projet "réglant cette matière" au lieu de "réglant cette question".

2.4. Dans le droit fil des propositions de texte déjà formulées dans cet avis, il convient d'écrire dans l'article 119.4 en projet :

"Les articles 49 et 50 ne sont pas applicables au contrat d'occupation de travailleurs à domicile".

2.5. Dans le texte français de l'article 119.5 en projet, il semble qu'il faille lire "... s'il avait pu accomplir normalement sa tâche journalière ...". De cette manière, non seulement la concordance avec le texte néerlandais est assurée, mais en plus le texte se rapproche davan-

.../...

tage de la rédaction de la phrase introductive de l'alinéa 1er de l'article 27 de la loi du 3 juillet 1978, auquel la disposition en projet fait référence.

Il vaudrait mieux ensuite, considérant les précisions apportées par le délégué du Gouvernement, écrire à la fin de l'article 119.5 en projet :

"... et qui ne peut entamer le travail ou poursuivre le travail auquel il était occupé, pour une cause indépendante de sa volonté".

2.6. A l'article 119.6, 2°, en projet, mieux vaut remplacer la deuxième phrase par la disposition suivante :

"Il peut être dérogé à ce délai par convention collective de travail ou dans le règlement de travail".

Dans le texte néerlandais de la troisième phrase de l'article 119.6, 2°, en projet, il sera préférable d'adopter la terminologie de l'article 31, § 2, de la loi relative aux contrats de travail. L'on écrira alors : "... Wordt het getuigschrift na de voorgeschreven termijn, overgelegd, dan kan aan de werknemer het recht worden ontzegd op het in de artikelen 52, 54, 55, 70, 71, 73 en (119.7 en 119.9) bedoeld loon voor de dagen van ongeschiktheid die de dag van het overhandigen of het versturen van het getuigschrift voorafgaan". Dans le texte français de la même phrase, on écrira à la fin : "... à l'envoi du certificat".

.../...

2.7. Selon le délégué du Gouvernement, la référence à "la législation en matière de jours fériés" figurant dans l'article 119.7, § 2, alinéa 2, ne vise pas exclusivement la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, mais par exemple également l'arrêté royal du 18 avril 1974 pris en exécution de cette loi. Afin de ne laisser subsister aucune équivoque à cet égard, il est dès lors recommandé de rédiger l'alinéa concerné comme suit :

"La rémunération se calcule conformément aux dispositions légales et réglementaires en matière de jours fériés".

La rédaction de l'article 119.9, § 2, alinéa 2, sera dans ce cas, adaptée dans le même sens.

2.8. Il y a lieu d'inférer de la rédaction de l'article 119.8 en projet, que cette disposition vise exclusivement les travailleurs à domicile payés au forfait. Si tel est effectivement l'intention, le texte de l'exposé des motifs devra être adapté. Ce dernier indique en effet que les "articles 119.7 et 119.8 règlent le droit au salaire garanti en cas de maladie ou d'accident pour les travailleurs à domicile qui ne sont pas payés au forfait". Par contre, si la portée définie dans l'exposé des motifs est exacte, il faudra évidemment adapter le texte de l'article 119.8 en projet.

2.9. Par analogie avec la terminologie employée dans les autres points de l'article 119 en projet, il convient de remplacer le mot "travailleurs" par les mots "travailleurs à domicile" à l'article 119.9, § 1er, en projet.

.../...

Article 7.

1. Compte tenu de la manière dont sont numérotés les diverses divisions de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, l'alinéa 1er du nouvel article 3bis de cette loi devrait commencer comme suit : "Les dispositions du chapitre III, sections première et II, qui concernent le repos du dimanche et la durée du travail ...".

2. A l'alinéa 3 du nouvel article 3bis de la loi sur le travail, il semble qu'il faille lire : "A défaut de la proposition visée à l'alinéa 2 et après avis du ...".

Article 8.

Il convient d'écrire : "Dans la phrase introductive de l'article 37 de la même loi, les mots ...".

Article 9.

S'il est donné suite aux observations générales formulées aux points 2.1 et 2.2, il conviendra évidemment d'adapter, dans le nouvel article 6bis de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978, la référence à "l'article 4bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail".

Quoi qu'il en soit, il conviendra, à l'alinéa 2 du nouvel article 6bis, de faire référence à la disposition y

.../...

afférente de la loi du 3 juillet 1978 et non aux "dispositions de cet article".

Article 10.

1. Il existe une discordance entre le texte français et le texte néerlandais de l'article 10, alinéa 1er. Alors que dans le texte français, il est question du "1er jour du quatrième mois qui suit le jour de sa publication au Moniteur belge", le texte néerlandais fait état du "eerste dag van de vierde maand volgend op die gedurende welke het (lire : "zij") in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt". Cette discordance devra être supprimée en adaptant l'un des deux textes.

2. A l'alinéa 2 de l'article 10, il y aura lieu, le cas échéant, d'adapter la référence aux "articles 119.1 à 119.3 nouveaux de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail". La sécurité juridique serait également améliorée si le même alinéa disposait expressément que, à l'expiration du délai visé, les contrats en cours devront être également adaptés à la lumière des règles prévues par les articles visés du projet.

-----

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,  
Madame :

kamervoorzitter,  
président de chambre,

de Heren : M. VAN DAMME,  
Messieurs : D. ALBRECHT,

staatsraden,  
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,  
E. WYMEERSCH,

assessoren van de  
afdeling wetgeving,  
assesseurs de la  
section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,  
Madame :

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.

-----

NB.

- 28 -

L. 24.128/1.